

Europeiska unionens officiella tidning

C 388



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

3 november 2014

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2014/C 388/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2014/C 388/02	Mål C-379/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Gerechtshof Den Haag (Nederländerna) den 7 augusti 2014 – TOP Logistics BV & Van Caem International BV mot Bacardi & Co. Ltd & Bacardi International Ltd	2
2014/C 388/03	Mål C-381/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona (Spanien) den 11 augusti 2014 – Jorge Sales Sinués mot Caixabank S.A.	3
2014/C 388/04	Mål C-384/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona (Spanien) den 11 augusti 2014 – Alta Realitat S.L. mot Erlock Films och Ulrich Thomsen	3
2014/C 388/05	Mål C-385/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona (Spanien) den 12 augusti 2014 – Youssouf Drame Ba mot Catalunya Caixa S.A.	4

SV

2014/C 388/06	Mål C-396/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Klagenævnet for Udbud (Danmark) den 20 augusti 2014 – MT Højgaard A/S och Züblin A/S mot Banedanmark	5
2014/C 388/07	Mål C-415/14 P: Överklagande ingett den 2 september 2014 av Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA och José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 26 juni 2014 i mål T-564/10 Quimitécnica.com och de Mello mot kommissionen	5
Tribunalen		
2014/C 388/08	Förenade målen T-196/11 och T-542/12: Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Mikhalchanka mot rådet (Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Vitryssland — Frysning av medel och ekonomiska tillgångar — Begränsad rätt till inresa till och transit genom unionen — Uptagande och bibehållande av sökandens namn på förteckningen över berörda personer — Journalist — Talan om ogiltigförklaring — Tidsfrist för väckande av talan — Delvis avvisning — Rätt till försvar — Motiveringsskyldighet — Oriktig bedömning)	8
2014/C 388/09	Mål T-646/11: Tribunalens dom av den 23 december 2014 – Ipatau mot rådet (Gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken — Restriktiva åtgärder mot Vitryssland — Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser — Restriktioner med avseende på inresa i och transitering genom unionen — Ansökan om ogiltigförklaring — Tidsfrist för väckande av talan — Uptagande till sakprövning — Motiveringsskyldighet — Rätt till försvar — Felaktig bedömning)	9
2014/C 388/10	Mål T-168/12: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Georgias m.fl. mot rådet och kommissionen (Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Zimbabwe — Frysning av tillgångar — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Orsakssamband — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som ger enskilda rättigheter — Uppenbart oriktig bedömning — Motiveringsskyldighet)	10
2014/C 388/11	Mål T-195/12: Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Nuna International mot harmoniseringsbyrån – Nanu-Nana Joachim Hoepp (nuna) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket nuna — De äldre gemenskapsvarumärkena som består av ordmärkena NANA och NANU NANA — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling saknas — Varuslagslikhet föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	10
2014/C 388/12	Mål T-262/12: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Central Bank of Iran mot rådet (Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran för att hindra kärnvapenspridning — Frysning av tillgångar — Talan om ogiltigförklaring — Litispensens — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar)	11
2014/C 388/13	Mål T-317/12: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Holcim (Romania) mot kommissionen (Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Ansvar på grund av oaktsamhet — Kommissionens beslut att inte lämna ut uppgifter och att inte förbjuda alla transaktioner avseende påstått stulna utsläppsrätter — Tillräckligt tydligt åsidosättande av en rättsregel som ger enskilda rättigheter — Strikt ansvar)	12
2014/C 388/14	Mål T-493/12: Tribunalens dom av den 24 september 2014 – Sanofi mot harmoniseringsbyrån – GP Pharm (GEPRAL) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Internationell registrering som designerar Europeiska gemenskapen — Ordmärket GEPRAL — Det äldre internationella ordmärket DELPRAL — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009)	12

2014/C 388/15	Mål T-11/13: Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Tegometall International mot harmoniseringsbyrån – Irega (MEGO) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsordmärket MEGO — Relativt registreringshinder — Föregående invändningsförfarande — Avsaknad av rättskraft)	13
2014/C 388/16	Mål T-90/13: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Herdade de S. Tiago II mot harmoniseringsbyrån – Polo/Lauren (V) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket V — Det äldre gemenskapsfigurmärket och de äldre nationella och belgiska figurmärkena föreställande en polospelare — Relativa registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009) . . .	14
2014/C 388/17	Mål T-265/13: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Polo/Lauren mot harmoniseringsbyrån – FreshSide (Återgivning av en pojke på cykel som håller i en klubba) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ett figurmärke som består av en återgivning av en pojke på cykel som håller i en klubba — Äldre gemenskapsfigurmärken och nationella figurmärken som består av en polospelare — Relativa registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009)	14
2014/C 388/18	Mål T-267/13: Tribunalens dom av den 18 september 2014 – El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån – Gaffashion (BAUSS) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BAUSS — Äldre gemenskapsfigurmärke BASS3TRES — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Ingen risk för förväxling)	15
2014/C 388/19	Mål T-341/13: Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Groupe Léa Nature mot harmoniseringsbyrån – Debonair Trading Internacional (SO'BiO étic) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket SO'BiO étic — Det äldre gemenskapsordmärket och det äldre nationella ordmärket SO...? — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b och 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket föreligger inte — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning nr 207/2009) . . .	16
2014/C 388/20	Mål T-348/13: Tribunalens dom av den 24 september 2014 – Kadhaf Al Dam mot rådet (Gemensamt utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning — Anpassning av verkningarna i tiden av en ogiltigförklaring — Utomobligatoriskt ansvar)	16
2014/C 388/21	Mål T-511/14: Talan väckt den 2 juli 2014 – Novartis Europharm mot kommissionen	17
2014/C 388/22	Mål T-559/14: Talan väckt den 28 juli 2014 – Ackermann Saatzucht m. fl. mot parlamentet och rådet	18
2014/C 388/23	Mål T-560/14: Talan väckt den 28 juli 2014 – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding m. fl. mot parlamentet och rådet	19
2014/C 388/24	Mål T-636/14: Talan väckt den 27 augusti 2014 – Italien mot kommissionen.	20
2014/C 388/25	Mål T-644/14: Talan väckt den 30 augusti 2014 – ADR Center mot kommissionen	21
2014/C 388/26	Mål T-654/14: Talan väckt den 8 september 2014 – Revolution mot harmoniseringsbyrån (REVOLUTION)	21
2014/C 388/27	Mål T-656/14: Talan väckt den 11 september 2014 – Peri mot harmoniseringsbyrån (formen på ett brädfodringslås)	22
2014/C 388/28	Mål T-659/14: Talan väckt den 15 september 2014 – Instituto dos vinhos do Douro e do Porto mot harmoniseringsbyrån – Bruichladdich Distillery (PORT CARLOTTE)	23

2014/C 388/29	Mål T-674/14: Talan väckt den 19 september 2014 – SEA mot kommissionen	23
2014/C 388/30	Mål T-675/14: Talan väckt den 22 september 2014 – Spanien mot kommissionen	24
2014/C 388/31	Mål T-676/14: Talan väckt den 22 september 2014 – Spanien mot kommissionen	25
2014/C 388/32	Mål T-688/14: Talan väckt den 19 september 2014 – Airport Handling mot kommissionen	26

Personaldomstolen

2014/C 388/33	Mål F-54/14: Talan väckt den 17 juni 2014 – ZZ mot parlamentet.	28
2014/C 388/34	Mål F-70/14: Talan väckt den 22 juli 2014 – ZZ och ZZ mot kommissionen.	28
2014/C 388/35	Mål F-71/14: Talan väckt den 22 juli 2014 – ZZ mot Europeiska utrikestjänsten (SEAE)	29
2014/C 388/36	Mål F-72/14: Talan väckt den 23 juli 2014 – ZZ mot kommissionen	29
2014/C 388/37	Mål F-74/14: Talan väckt den 25 juli 2014 – ZZ mot kommissionen	30
2014/C 388/38	Mål F-76/14: Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ mot kommissionen	30
2014/C 388/39	Mål F-78/14: Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ m.fl. mot EEAS	31
2014/C 388/40	Mål F-79/14: Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ mot parlamentet	31
2014/C 388/41	Mål F-81/14: Talan väckt den 14 augusti 2014 – ZZ mot regionkommittén.	32
2014/C 388/42	Mål F-82/14: Talan väckt den 15 augusti 2014 – ZZ mot Europeiska kommissionen.	32
2014/C 388/43	Mål F-86/14: Talan väckt den 1 september 2014 – ZZ m.fl. mot Europeiska kommissionen	33

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2014/C 388/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 380, 27.10.2014

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 372, 20.10.2014

EUT C 361, 13.10.2014

EUT C 351, 6.10.2014

EUT C 339, 29.9.2014

EUT C 329, 22.9.2014

EUT C 315, 15.9.2014

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Begäran om förhandsavgörande framställd av Gerechtshof Den Haag (Nederländerna) den 7 augusti 2014 – TOP Logistics BV & Van Caem International BV mot Bacardi & Co. Ltd & Bacardi International Ltd

(Mål C-379/14)

(2014/C 388/02)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Gerechtshof Den Haag

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TOP Logistics BV, Van Caem International BV

Motparter: Bacardi & Co. Ltd, Bacardi International Ltd

Tolkningsfrågor

- 1) När, under sådana omständigheter som i förevarande mål, varor med härkomst utanför EES som, efter det att de förts in i EES – av någon annan än varumärkesinnehavaren och utan dennes medgivande – hänförs till tullförfarandet för extern transitering eller tullagerförfarandet (i den mening som avses i gemenskapens tullkodex: förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽¹⁾ (tidigare) och förordning (EG) nr 450/2008 ⁽²⁾), därefter hänförs till ett uppskovsförfarande för punktskatter, ska då dessa varor anses ha importerats i den mening som avses i artikel 5.3 c i direktiv 89/104/EEG ⁽³⁾ (nu artikel 2008/95/EG ⁽⁴⁾), så att det då är fråga om "att i näringsverksamhet använda" kännetecknet, något som i så fall kan förbjudas med stöd av artikel 5.1 i nämnda direktiv på begäran av varumärkesinnehavaren?
- 2) Om fråga 1 ska besvaras jakande, ska då, under sådana omständigheter som i förevarande mål, förekomsten av sådana varor i en medlemsstat (vilka hänförs till ett uppskovsförfarande för punktskatter) inte i sig anses skada eller kunna skada varumärkets funktion, med följderna att varumärkesinnehavaren, som åberopar nationella varumärkesrätter i den medlemsstaten, då inte kan motsätta sig förekomsten av varorna?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1, svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (EUT L 145, s. 1).

⁽³⁾ Rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EGT L 40, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EUT L 299, s. 25).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona (Spanien)
den 11 augusti 2014 – Jorge Sales Sinués mot Caixabank S.A.**

(Mål C-381/14)

(2014/C 388/03)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Jorge Sales Sinués

Svarande: Caixabank S.A.

Tolkningsfrågor

Mot bakgrund av att det spanska systemet genom artikel 43 LEC ⁽¹⁾ har en uppskjutande verkan eller föranleder en prejudicialfråga, i förhållande till en individuell talan som en konsument väckt parallellt, varvid konsumenten måste invänta en lagakraftvunnen dom i ett förfarande avseende en gemensam talan och är bunden av avgörandet i nämnda förfarande, utan att ha haft möjlighet att vare sig anföra lämpliga argument för att försvara sina rättigheter eller åberopa bevisning med alla tillgängliga medel:

1. Kan det anses att det har införts ett effektivt medel enligt artikel 7.1 i direktiv 93/13/[EEG] ⁽²⁾?
2. I vilken mån utgör denna uppskjutande verkan ett hinder för konsumenten och, följaktligen, ett åsidosättande av artikel 7.1 i direktiv 93/13/[EEG] vid tidpunkten då det påtalas att oskäligen villkor som införts i konsumentens avtal är ogiltiga?
3. Strider den omständigheten att konsumenten inte kan frigöra sig från den gemensamma talan mot artikel 7.3 i direktiv 93/13/[EEG]?
4. Ska det tvärtom anses att den uppskjutande verkan av artikel 43 LEC är förenlig med artikel 7 i direktiv 93/13/[EEG] med motiveringen att konsumentens intressen i alla delar tillvaratas genom den gemensamma talan, eftersom det i den spanska rättsordningen finns andra processuella medel som är lika effektiva för skyddet av konsumenternas rättigheter, och med beaktande av rättssäkerhetsprincipen?

⁽¹⁾ Ley de Enjuiciamiento Civil.

⁽²⁾ Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäligen villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona
(Spanien) den 11 augusti 2014 – Alta Realitat S.L. mot Erlock Films och Ulrich Thomsen**

(Mål C-384/14)

(2014/C 388/04)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Alta Realitat S.L.

Svarande: Erlock Films och Ulrich Thomsen

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1393/2007 ⁽¹⁾ tolkas så, att den nationella domstol som prövar målet får avgöra om en adressat förstår ett språk mot bakgrund av alla de uppgifter i målet som domstolen förfogar över?

Om svaret på fråga 1 är jakande:

- 2) Ska artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1393/2007 tolkas så, att om den nationella domstol som prövar målet har slagit fast att adressaten förstår ett språk mot bakgrund av alla de uppgifter i målet som domstolen förfogar över, ska adressaten inte ges möjlighet att vägra att ta emot handlingen från den som genomför delgivningen?
- 3) Ska artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1393/2007 tolkas så, att om en adressat som ska delges vägrar att ta emot en handling som är avfattad på ett visst språk och den domstol som prövar målet slår fast att personen i fråga förstår språket tillräckligt väl, är vägran att ta emot dokumentet inte motiverad och den domstol som handlägger målet får då tillämpa de följder som föreskrivs i ursprungsstatens lagstiftning för den här typen av omotiverad vägran att ta emot en handling, och även anse att handlingen har delgivits adressaten om detta föreskrivs i ursprungsstatens processuella bestämmelser?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 av den 13 november 2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur (delgivning av handlingar) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (EUT L 324, s. 79).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona (Spanien) den 12 augusti 2014 – Youssouf Drame Ba mot Catalunya Caixa S.A.

(Mål C-385/14)

(2014/C 388/05)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Youssouf Drame Ba

Svarande: Catalunya Caixa S.A.

Tolkningsfrågor

Mot bakgrund av att det spanska systemet genom artikel 43 LEC ⁽¹⁾ har en uppskjutande verkan eller föranleder en prejudicialfråga, i förhållande till en individuell talan som en konsument väckt parallellt, varvid konsumenten måste invänta en lagakraftvunnen dom i ett förfarande avseende en gemensam talan och är bunden av avgörandet i nämnda förfarande, utan att ha haft möjlighet att vare sig anföra lämpliga argument för att försvara sina rättigheter eller åberopa bevisning med alla tillgängliga medel:

- 1) Kan det anses att det har införts ett effektivt medel enligt artikel 7.1 i direktiv 93/13/[EEG] ⁽²⁾?

- 2) I vilken mån utgör denna uppskjutande verkan ett hinder för konsumenten och, följaktligen, ett åsidosättande av artikel 7.1 i direktiv 93/13/[EEG] vid tidpunkten då det påtalas att oskäligen villkor som införts i konsumentens avtal är ogiltiga?
- 3) Strider den omständigheten att konsumenten inte kan frigöra sig från den gemensamma talan mot artikel 7.3 i direktiv 93/13/[EEG]?
- 4) Ska det tvärtom anses att den uppskjutande verkan av artikel 43 LEC är förenlig med artikel 7 i direktiv 93/13/[EEG] med motiveringen att konsumentens intressen i alla delar tillvaratas genom den gemensamma talan, eftersom det i den spanska rättsordningen finns andra processuella medel som är lika effektiva för skyddet av konsumenternas rättigheter, och med beaktande av rättssäkerhetsprincipen?

⁽¹⁾ – Ley de Enjuiciamiento Civil.

⁽²⁾ – Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäligen villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Klagenævnet for Udbud (Danmark) den 20 augusti 2014 – MT Højgaard A/S och Züblin A/S mot Banedanmark

(Mål C-396/14)

(2014/C 388/06)

Rättegångsspråk: danska

Hänskjutande domstol

Klagenævnet for Udbud

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: MT Højgaard A/S och Züblin A/S

Motpart: Banedanmark

Tolkningsfråga

Ska principen om likabehandling i artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG ⁽¹⁾, i förening med artikel 51 i samma direktiv, tolkas så, att den – i en situation som den här aktuella – utgör hinder för att en upphandlande enhet tilldelar ett kontrakt till en anbudsgivare som inte har ansökt om förkvalificering och som därför inte är förkvalificerad?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, EUT L 134, s. 1.

Överklagande ingett den 2 september 2014 av Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA och José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 26 juni 2014 i mål T-564/10 Quimitécnica.com och de Mello mot kommissionen

(Mål C-415/14 P)

(2014/C 388/07)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Klagande: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA och José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (ombud: J. Calheiros, advogado)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

- i enlighet med artikel 256 första stycket FEUF upphäva Europeiska unionens tribunals dom av den 26 juni 2014 (mål T-564/10), i vilken klagandenas talan mot Europeiska kommissionen ogillas, varvid det hade yrkats ogiltigförklaring av kommissionens beslut, skriftligen antaget av dess räkenskapsförare den 8 oktober 2010, såvitt det däri krävdes att den finansiella säkerhet som fordras i enlighet med artikel 85 i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002, ⁽¹⁾ skulle ställas ut av en bank med det långfristiga kreditbetyget "AA", och såvitt klagandena förpliktades stå sina egna kostnader och ersätta kommissionens kostnader,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna,
- bifalla, efter att den aktuella domen upphävts, de yrkanden som klagandena framställt i första instans och följaktligen delvis ogiltigförklara kommissionens beslut, skriftligen antaget av dess räkenskapsförare den 8 oktober 2010, såvitt det där krävs att den finansiella säkerhet som fordras med hänvisning till artikel 85 i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002, ska ställas ut av en bank med det långfristiga kreditbetyget "AA", samt
- förplikta kommissionen att ersätta de kostnader som uppkommit i första instans.

Grunder och huvudargument

Klagandena har anfört två grunder för sitt överklagande.

1. **Första grunden:** Felaktig rättstillämpning med avseende på skälen i den överklagade domen, i vilken klagandenas argument vid tribunalen förkastades med avseende på bristande motivering i kommissionens beslut av den 8 oktober 2010, såvitt det däri krävdes en finansiell säkerhet utställd av en bank med det långfristiga kreditbetyget "AA".
 - I den överklagade domen godtas att beslutet av den 8 oktober 2010 inte innehåller någon uttrycklig motivering vad gäller kravet på kreditvärderingen av den bank som ställer ut garantin. Däremot anges att kommissionens resonemang framgår av själva kravet.
 - I enlighet med artikel 296 FEUF, ska alla rättsakter, inbegripet beslut, motiveras.
 - Grunden för kommissionens resonemang ska framgå av skälen i beslutet och inte av själva den överklagade rättsakten.
 - Detta gäller i än högre grad då skyddet av EU:s ekonomiska intressen, som anses utgöra grunden för kommissionens resonemang, på lämpligt sätt kan tryggas genom den bankgaranti som klagandena skriftligen förslög kommissionen den 3 september 2010.
 - Då kommissionen ställde detta krav år 2010, föreföll det vidare fullständigt olämpligt att välja kreditvärdering som enda kriterium för en ställd bankgaranti, varför detta objektivt tvivelaktiga kriterium krävde en grundligare, tydligare och uttrycklig motivering.
 - Den omständigheten att betalningsfristen förlängs i förhållande till en skönsässig befogenhet ökar således kravet på motiveringen i förhållande till vad som gäller vid utövandet av en föreskriven behörighet.
 - Det ska tilläggas att det i beslutet heller inte hänvisas till någon gemenskapsbestämmelse, som grund för detta krav.

- Eftersom kommissionens beslut av den 8 oktober 2010, vilket medges i den överklagade domen, inte innehåller någon uttrycklig motivering avseende kravet på den utställande bankens kreditvärdering, innehåller den överklagade domen ett fel, i den mån det där slås fast att den ifrågasatta rättsakten inte är bristfälligt motiverad, såsom klagandena hade gjort gällande vid tribunalen.
- 2. Andra grunden: Felaktig rättstillämpning med avseende på skälen i den överklagade domen, i den mån tribunalen förkastade det argument som klagandena framfört avseende ett åsidosättande av fördraget och av proportionalitetsprincipen.
 - Det framgår av artikel 85 i förordning nr 2342/2002 att när kraven och förutsättningarna i denna är uppfyllda, ska den person som fattar beslut (i detta fall räkenskapsföraren) *bedöma* den av det berörda företaget ställda frågan om förlängd betalningsfrist, och bevilja detta då kraven och de rättsliga förutsättningarna för ett beviljande är uppfyllda.
 - Det stora utrymme för skönsmässig bedömning som kommissionens räkenskapsförare har enligt artikel 85 i nämnda förordning, kommer till uttryck i bedömningen av det berörda företags yrkande om anstånd och i beviljandet därav, men omfattar inte vilket slags bankgaranti kommissionens räkenskapsförare ska godta, varför det med avseende på kontrollen av den omtvistade rättsakten inte räcker att pröva huruvida den är uppenbart olämpad att uppnå de ställda målen, vilket felaktigt fastslogs i den överklagade domen.
 - En garanti som är betalningsbar på första anmodan och som utställts av ett kreditinstitut som uppfyller kommissionens krav, utgör ett ändamålsenligt och proportionellt sätt att säkerställa överföringen av de aktuella beloppen. Således accepterar den portugisiska rättsordningen i sin helhet – och generellt sett även de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen –, utställandet av en bankgaranti i olika syften, inbegripet för att skjuta upp genomförandet av rättsliga avgöranden, och i synnerhet vad gäller ett av kommissionen inlett eventuellt förfarande vid de nationella domstolarna för att inkassera obetalda böter.
 - I detta fall skulle den av klagandena erbjudna garantin, vilken kommissionen inte godtagit, ställas ut av Banco Comercial Português, S.A., som är ett kreditinstitut med hemvist i Europeiska unionen och som är föremål för de tillsyns- och konsolideringsbestämmelser som fastställts av just gemenskapsinstitutionerna. Följaktligen förefaller ingenting kunna motivera att denna bank inte ska kunna ställa ut en garanti, eller kravet på att garantin ställs ut av en bank med det långfristiga kreditbetyget "AA", för att försvara gemenskapens rättigheter.
 - Vidare ska den allmänt erkända konjunkturbestämda omständigheten att kreditvärderingen av de portugisiska bankerna har påverkats av att kreditvärderingen av Republiken Portugal beaktas. Det finns således inte några banker i Portugal som uppfyller det krav på kreditbetyg som kommissionen fastlagt i sitt beslut (det långfristiga kreditbetyget "AA"). Denna omständighet anges i den överklagade domen med överskriften "Bakgrund till tvisten", men nämndes inte i domskälen.
 - Kommissionens beslut strider således mot nödvändighetskriteriet (som är en viktig del av proportionalitetsprincipen), eftersom kommissionen bland möjliga åtgärder valde den som under dåvarande konjunktur var mest skadlig för klagandenas intressen.
 - Det föreligger således en klar brist på proportionalitet mellan det krav kommissionen ställt (en garanti utställd av en bank med det långfristiga kreditbetyget "AA") och det mål som skulle uppfyllas (skyddet av kommissionens rättigheter och inkassering av beloppen), vilket innebär att den överklagade domen är behäftad med ett fel såvitt det där slogs fast att proportionalitetsprincipen inte hade åsidosatts i den omtvistade rättsakten.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, s. 1).

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Mikhalkhanka mot rådet

(Förenade målen T-196/11 och T-542/12) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Vitryssland — Frysning av medel och ekonomiska tillgångar — Begränsad rätt till inresa till och transit genom unionen — Upptagande och bibehållande av sökandens namn på förteckningen över berörda personer — Journalist — Talan om ogiltigförklaring — Tidsfrist för väckande av talan — Delvis avvisning — Rätt till försvar — Motiveringsskyldighet — Oriktig bedömning)

(2014/C 388/08)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Aliaksei Mikhalkhanka (Minsk, Vitryssland) (ombud: advokaten M. Michalaukas)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: F. Naert och M.-M. Joséphidès (mål T-196/11) samt F. Naert och J.-P. Hix (mål T-542/12))

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av rådets beslut 2011/69/Gusp av den 31 januari 2011 om ändring av rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland (EUG L 28, s. 40), rådets genomförandeförordning (EU) nr 84/2011 av den 31 januari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland (EUT L 28, s. 17), rådets genomförandebeslut 2011/174/Gusp av den 21 mars 2011 om genomförande av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland (EUT L 76, s. 72) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 271/2011 av den 21 mars 2011 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland (EUT L 76, s. 13) samt rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 285, s. 1), rådets förordning (EU) nr 1014/2012 av den 6 november 2012 om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 307, s. 1) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 307, s. 7), i den del dessa rättsakter avser sökanden.

Domslut

1) Följande rättsakter ogiltigförklaras i den del de avser Aliaksei Mikhalkhanka:

- Rådets beslut 2011/69/Gusp av den 31 januari 2011 om ändring av rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland.
- Rådets genomförandebeslut 2011/174/Gusp av den 21 mars 2011 om genomförande av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland.
- Rådets genomförandeförordning (EU) nr 271/2011 av den 21 mars 2011 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland.
- Rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.
- Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.

- 2) Rådets yrkande om upprätthållande av de angripna rättsakternas rättsverkningar i tiden ogillas.
- 3) Talan ogillas i övrigt.
- 4) Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Aliaksei Mikhalchankas rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 165, 9.6.2012.

Tribunalens dom av den 23 december 2014 – Ipatau mot rådet

(Mål T-646/11) ⁽¹⁾

(Gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken — Restriktiva åtgärder mot Vitryssland — Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser — Restriktioner med avseende på inresa i och transitering genom unionen — Ansökan om ogiltigförklaring — Tidsfrist för väckande av talan — Upptagande till sakprövning — Motiveringsskyldighet — Rätt till försvar — Felaktig bedömning)

(2014/C 388/09)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Vadzim Ipatau (Minsk, Vitryssland) (ombud: advokaten M. Michalaukas)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: F. Naert och B. Driessen)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av rådets beslut 2011/666/Gusp av den 10 oktober 2011 om ändring av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 265, s. 17), i den del som det avser sökanden, och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1000/2011 av den 10 oktober 2011 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 265, s. 8), i den del som det avser sökanden, av rådets beslut av den 14 november 2011 om avslag på sökandens ansökan om att denne inte skulle omfattas av rådets beslut 2011/69/Gusp av den 31 januari 2011 om ändring av rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland (EUT L 28, s. 40), och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 84/2011 av den 31 januari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland (EUT L 28, s. 17), och ogiltigförklaring av rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 285, s. 1), och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 307, s. 7), i den mån de avser sökanden.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Vadzim Ipatau ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska unionens råds rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 258, 25.8.2012.

Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Georgias m.fl. mot rådet och kommissionen(Mål T-168/12) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Zimbabwe — Frysning av tillgångar — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Orsakssamband — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som ger enskilda rättigheter — Uppenbart oriktig bedömning — Motiveringsskyldighet)

(2014/C 388/10)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Aguy Clement Georgias (Harare, Zimbabwe), Trinity Engineering (Private) Ltd (Harare) och Georgiadis Trucking (Private) Ltd (Harare) (ombud: inledningsvis M. Robson, E. Goulder, solicitors, samt H. Mercer, QC, och därefter M. Robson, H. Mercer och I. Quirk, barrister)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: B. Driessen och G. Étienne) och Europeiska kommissionen (ombud: M. Konstantinidis och S. Bartelt)

Saken

Skadeståndstalan för att erhålla ersättning för de skador sökandena anser sig ha lidit till följd av antagandet av kommissionens förordning (EG) nr 412/2007 av den 16 april 2007 om ändring av rådets förordning (EG) nr 314/2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe (EUT L 101, s. 6).

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd et Georgiadis Trucking (Private) Ltd ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta rättegångskostnaderna för Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.*

⁽¹⁾ EUT, L 65, 9.6.2012.

Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Nuna International mot harmoniseringsbyrån – Nanu-Nana Joachim Hoepp (nuna)(Mål T-195/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket nuna — De äldre gemenskapsvarumärkena som består av ordmärkena NANA och NANU NANA — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling saknas — Varuslagslikhet föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2014/C 388/11)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Nuna International BV (Erp, Nederländerna) (ombud: advokaten A. Alpera Plazas)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Bremen, Tyskland) (ombud: advokaten A. Nordemann)

Saken

Talan väckt mot det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån antog den 15 februari 2012 (ärende R 476/2011-1) i ett invändningsförfarande mellan Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG och Nuna International BV.

Domslut

- 1) Det beslut som byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) antog den 15 februari 2012 (ärende R 476/2011-1) i ett invändningsförfarande mellan Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG och Nuna International BV ogiltigförklaras i den del det avser "barnvagnar för spädbarn; barnvagnar; bilbarnstolar" vilket omfattas av klass 12 i Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster vid varumärkesregistrering av den 15 juni 1957, med ändringar och tillägg, samt "hjulförsedda stödanordningar avsedda för spädbarn" och "sovpåsar för spädbarn och barn".
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 209, 14.7.2012.

Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Central Bank of Iran mot rådet

(Mål T-262/12) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran för att hindra kärnvapenspridning — Frysning av tillgångar — Talan om ogiltigförklaring — Litispensens — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar)

(2014/C 388/12)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Central Bank of Iran (Teheran, Iran) (ombud: M. Lester, barrister)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bishop och V. Piessevaux)

Saken

I huvudsak talan om ogiltigförklaring, i första hand, av rådets beslut 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 19, s. 22), samt rådets beslut 2012/635/Gusp av den 15 oktober 2012, om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 282, s. 58), i den mån sökandens namn genom dessa beslut har upptagits och, efter omprövning, bibehållits, på förteckningen i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39), och, i andra hand, av rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1), samt rådets genomförandeförordning (EU) nr 945/2012 av den 15 oktober 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 (EUT L 282, s. 16), i den mån sökandens namn genom dessa förordningar har upptagits och, efter omprövning, bibehållits, på förteckningen i bilaga IX till förordning nr 267/2012.

Domslut

- 1) Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1), ogiltigförklaras i den del Central Bank of Iran har upptagits på förteckningen i dess bilaga IX.

- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Europeiska unionens råd ska bära hälften av sina rättegångskostnader och ersätta hälften av de rättegångskostnader som uppkommit för Central Bank of Iran.
- 4) Central bank of Iran ska bära hälften av sina rättegångskostnader och ersätta hälften av rådets rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Holcim (Romania) mot kommissionen

(Mål T-317/12) ⁽¹⁾

(Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Ansvar på grund av oaktsamhet — Kommissionens beslut att inte lämna ut uppgifter och att inte förbjuda alla transaktioner avseende påstått stulna utsläppsrätter — Tillräckligt tydligt åsidosättande av en rättsregel som ger enskilda rättigheter — Strikt ansvar)

(2014/C 388/13)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Holcim (Romania) SA (Bukarest, Rumänien) (ombud: advokaten L. Arnauts)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: K. Mifsud-Bonnici och E. White)

Saken

Yrkande om skadestånd på grund av oaktsamhet för den skada som sökanden anser sig ha lidit till följd av kommissionens beslut att inte lämna sökanden uppgifter angående utsläppsrätter för växthusgaser som påstås ha stulits från sökanden och att inte förbjuda alla transaktioner avseende dessa utsläppsrätter samt yrkande om skadestånd på grund av strikt ansvar.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Holcim (Romania) SA ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 287, 22.9.2012.

Tribunalens dom av den 24 september 2014 – Sanofi mot harmoniseringsbyrån – GP Pharm (GEPRAL)

(Mål T-493/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Internationell registrering som designerar Europeiska gemenskapen — Ordmärket GEPRAL — Det äldre internationella ordmärket DELPRAL — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009)

(2014/C 388/14)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Sanofi (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten C. Hertz-Eichenrode)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Geroulakos)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: GP Pharm, SA (Sant Quinti de Mediona, Spanien)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 5 september 2012 (ärende R 201/2012-2), i ett invändningsförfarande mellan Sanofi SA och GP Pharm SA.

Domslut

- 1) Det beslut som fattades av Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 5 september 2012 (ärende R 201/2012-2), i ett invändningsförfarande mellan Sanofi SA och GP Pharm SA, ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 26 du 26.1.2013.

Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Tegometall International mot harmoniseringsbyrån – Irega (MEGO)

(Mål T-11/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsordmärket MEGO — Relativt registreringshinder — Föregående invändningsförfarande — Avsaknad av rättskraft)

(2014/C 388/15)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Tegometall International AG (Lengwil, Schweiz) (ombud: advokaterna H. Timmann och E. Schaper)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

Motpart vid överklagandenämnden: Irega AG (Zuchwil, Schweiz)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 25 oktober 2012 (ärende R 1522/2011-1) om ett ogiltighetsförfarande mellan Tegometall International AG och Irega AG.

Domslut

- 1) Det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 25 oktober 2012 (ärende R 1522/2011-1) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Tegometall International AG:s rättegångskostnader vid tribunalen och överklagandenämnden.

⁽¹⁾ EUT C 55, 23.2.2013.

**Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Herdade de S. Tiago II mot harmoniseringsbyrån–
Polo/Lauren (V)**

(Mål T-90/13) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som
gemenskapsvarumärke av figurmärket V — Det äldre gemenskapsfigurmärket och de äldre nationella och
belgiska figurmärkena föreställande en polospelare — Relativa registreringshinder — Artikel 8.1 b i
förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009)**

(2014/C 388/16)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA (Lissabon, Portugal) (ombud: I. de Carvalho Simões och J. Pimenta, advokater)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud P. Bullock och N. Bambara)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: The Polo/Lauren Company, LP (New York, New York, Förenta staterna) (ombud: R. Black och S. Davies, solicitors)

Saken

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd meddelade den 28 november 2012 (ärende R 2240/2011-2) om ett invändningsförfarande mellan The Polo/Lauren Company och Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 123, 27.4.2013.

**Tribunalens dom av den 18 september 2014 – Polo/Lauren mot harmoniseringsbyrån – FreshSide
(Återgivning av en pojke på cykel som håller i en klubba)**

(Mål T-265/13) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som
gemenskapsvarumärke av ett figurmärke som består av en återgivning av en pojke på cykel som håller i en
klubba — Äldre gemenskapsfigurmärken och nationella figurmärken som består av en polospelare —
Relativa registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning
nr 207/2009)**

(2014/C 388/17)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: The Polo/Lauren Company, LP (New York, New York, Förenta staterna) (ombud: S. Davies, solicitor, J. Hill, barrister, och R. Black, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Bullock och N. Bambara)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: FreshSide Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: advokaten N. Lockett)

Saken

Talan väckt mot det beslut som andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån antog den 1 mars 2013 (ärende R 15/2012-2) avseende ett invändningsförfarande mellan The Polo/Lauren Company, LP och FreshSide Ltd.

Domslut

- 1) Det beslut som andra överklagandenämnden vid byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) antog den 1 mars 2013 (ärende R 15/2012 2) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta rättegångskostnaderna för The Polo/Lauren Company, LP.
- 3) FreshSide Ltd ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 207, 20.7.2013.

Tribunalens dom av den 18 september 2014 – El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån – Gaffashion (BAUSS)

(Mål T-267/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BAUSS — Äldre gemenskapsfigurmärke BASS3TRES — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Ingen risk för förväxling)

(2014/C 388/18)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna E. Seijo Veiguela och J.L. Rivas Zurdo)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: J. García Murillo och J. Crespo Carrillo)

Motpart i förfarandet vid harmoniseringsbyråns överklagandenämnd: Gaffashion – Comércio de Acessórios de Moda, L^{da} (Viana do Castelo, Portugal)

Saken

Talan mot beslut meddelat av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 21 februari 2013 (ärende R 2295/2011-2) om ett invändningsförfarande mellan El Corte Inglés, SA och Gaffashion – Comércio de Acessórios de Moda, L^{da}.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) El Corte Inglés, SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 215, 27.7.2013.

Tribunalens dom av den 23 september 2014 – Groupe Léa Nature mot harmoniseringsbyrån – Debonair Trading Internacional (SO'BiO étic)

(Mål T-341/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket SO'BiO étic — Det äldre gemenskapsordmärket och det äldre nationella ordmärket SO...? — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b och 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket föreligger inte — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning nr 207/2009)

(2014/C 388/19)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Groupe Léa Nature (Périgny, Frankrike) (ombud: advokaten S. Arnaud)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Geroulakos och V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Debonair Trading Internacional L^{da} (Funchal, Portugal) (ombud: T. Alkin, barrister)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 26 mars 2013 (ärende R 203/2011-1) om ett invändningsförfarande mellan Debonair Trading Internacional L^{da} och Groupe Léa Nature SA.

Domslut

- 1) Det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 26 mars 2013 (ärende R 203/2011-1) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån och Debonair Trading Internacional Lda ska bära sina respektive rättegångskostnader och ersätta Groupe Léa Nature SAs rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 260, 7.9.2013.

Tribunalens dom av den 24 september 2014 – Kadhaf Al Dam mot rådet

(Mål T-348/13) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning — Anpassning av verkningarna i tiden av en ogiltigförklaring — Utomobligatoriskt ansvar)

(2014/C 388/20)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam (Kairo, Egypten) (ombud: advokaten H. de Charette)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: A. Vitro och V. Piessevaux)

Saken

Dels begäran om ogiltigförklaring av rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, s. 53), av rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, s. 1), av rådets beslut 2013/182/Gusp av den 22 april 2013 om ändring av beslut 2011/137 (EUT L 111, s. 50), av rådets genomförandeförordning (EU) nr 689/2014 av den 23 juni 2014 om genomförande av artikel 16.2 i förordning nr 204/2011 (EUT L 183, s. 1), och av rådets beslut 2014/380/Gusp av den 23 juni 2014 om ändring av beslut 2011/137 (EUT L 183, s. 52), i den mån dessa rättsakter avser sökanden, dels begäran om ersättning för den skada som sökanden förorsakats av rättsakterna.

Domslut

- 1) Rådets beslut 2013/182/Gusp av den 22 april 2013 och 2014/380/Gusp av den 23 juni 2014 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ogiltigförklaras i den mån de nämner Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams namn i förteckningarna i bilagorna II och IV till rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen.
- 2) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 689/2014 av den 23 juni 2014 om genomförande av artikel 16.2 i förordning (EU) nr 204/2011 ogiltigförklaras i den mån den behåller Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams namn i förteckningen i bilaga III till rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen.
- 3) Verkningarna av beslut 2013/182 och beslut 2014/380 och av genomförandeförordning nr 689/2014 ska bestå gentemot Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam till dess att tiden för överklagande av denna dom har löpt ut eller, om ett överklagande har gjorts inom den tiden, till dess att domstolen beslutat i frågan.
- 4) Talan ogillas i övrigt.
- 5) Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam ska ersätta Europeiska unionens rads rättegångskostnader och bära sina egna rättegångskostnader hänförliga till begäran om ersättning.
- 6) Rådet ska ersätta Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams rättegångskostnader och bära sina egna rättegångskostnader hänförliga till begäran om ogiltigförklaring.

⁽¹⁾ EUT C 298, 12.10.2013 .

Talan väckt den 2 juli 2014 – Novartis Europharm mot kommissionen

(Mål T-511/14)

(2014/C 388/21)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Novartis Europharm Ltd (Horsham, Förenade kungariket) (ombud: advokaten C. Schoonderbeek)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom förevarande talan yrkar sökanden ogiltigförklaring av kommissionens beslut K (2014) 2155 slutlig av den 27 mars 2014 om att bevilja Teva Generics ett godkännande för försäljning av humanläkemedlet "Zoledronic acid Teva Generics – Zoledronic Acid".

Till stöd för sin talan åberopar sökanden en enda grund, vilken huvudsakligen är identisk med eller liknar den grund som åberopats i målen T-472/12, Novartis Europharm mot kommissionen⁽¹⁾, och T-67/13, Novartis Europharm mot kommissionen⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUT C 389, 2012, s. 8.

⁽²⁾ EUT C 101, 2013, s. 24.

Talan väckt den 28 juli 2014 – Ackermann Saatzucht m. fl. mot parlamentet och rådet

(Mål T-559/14)

(2014/C 388/22)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG (Irlbach, Tyskland), Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG (Hohenmock, Tyskland), Deutsche Saatveredelung AG (Lippstadt, Tyskland), Ernst Benary, Samenzucht GmbH, (Hann. Münden, Tyskland), Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH (Osterhofen, Tyskland), Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG (Kleptow, Tyskland), Klemm + Sohn GmbH & Co. KG (Stuttgart, Tyskland), KWS Saat AG (Einbeck, Tyskland), Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG (Hohenlieth, Tyskland), Nordsaat Saatzuchts GmbH (Halberstadt, Tyskland), Peter Franck-Oberaspach (Schwäbisch Hall, Tyskland), P.H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH (Grundhof, Tyskland), Saatzucht Streng – Engelen GmbH & Co. KG (Uffenheim, Tyskland), Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG (Hamburg, Tyskland), Strube Research GmbH & Co. KG (Söllingen, Tyskland), Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR (Südlohn-Oeding, Tyskland), och W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG (Leopoldshöhe, Tyskland) (ombud: advokaterna P. de Jong, P. Vlaemminck och B. Van Vooren)

Svarande: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- förklara att talan om ogiltigförklaring kan tas upp till prövning,
- ogiltigförklara Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 511/2014 av den 16 april 2014 om åtgärder för användarnas efterlevnad i Nagoyaprotokollet om tillträde till och rimlig och rättvis fördelning av vinster från utnyttjande av genetiska resurser i unionen (EUT L 150, s. 59), och
- förplikta Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder.

1. Första grunden: Sökandena anför att EU är avtalsslutande part i den internationella konventionen om skydd för växtförädlingsprodukter, vilken implementerats i EU genom förordningen om gemenskapens växtförädlarrätt⁽¹⁾. I artikel 15.c i nämnda förordning återfinns det så kallade växtförädlarundantaget, vilket innebär att växtförädlarrätten inte omfattar "åtgärder som utförs i syfte att förädla, eller upptäcka och utveckla andra sorter". Den angripna förordningen utgör en allvarlig begränsning av växtförädlarundantaget, varigenom den bryter mot en internationell överenskommelse som är bindande och har direkt effekt gentemot EU. Vidare är växtförädlarundantaget erkänt i artikel 27 i avtalet om en enhetlig patentdomstol. Trots att EU inte är avtalsslutande part i det avtalet, kräver den angripna förordningen att medlemsstaterna bryter mot de internationella förpliktelser som följer av avtalet om en enhetlig patentdomstol.

2. Andra grunden: Sökandena anför att i egenskap av avtalsslutande part i konventionen om biologisk mångfald, och genom artikel 3.5 FEU, är Europeiska unionen tvingad att stödja bevarandet av den biologiska mångfalden på jorden. Den angripna förordningen kommer att få en betydande dämpande effekt på alla anstängningar som görs för att skydda den biologiska mångfalden hos växter, varigenom förordningen inkräktar på denna internationella skyldighet.
3. Tredje grunden: Sökandena anför att den angripna förordningen enbart stödjer sig på artikel 192.1 FEUF. Det följer av fast rättspraxis att valet av rättslig grund för en rättsakt ska grundas på objektiva omständigheter som kan bli föremål för domstolsprövning. I den mån förordningen avser att inrätta åtgärder för efterlevnad för användare på EU:s inre marknad borde den ha antagits med stöd av artikel 114 FEUF. Valet av rättslig grund har inverkan på innehållet i rättsakten, eftersom syftena för vilka de rättsliga grunderna kan användas är vitt skilda och därmed väsentligen påverkar lagstiftningsprocessen.
4. Fjärde grunden: Sökandena anför att förordningen uppenbart bryter mot proportionalitetsprincipen i artikel 5.4 FEU på följande sätt. För det första saknades i konsekvensanalysen en länk mellan kvantitativa data och slutsatserna, vilka endast var baserade på "kvalitativa" argument. För det andra misslyckades lagstiftaren uppenbart med att ta hänsyn till att växtförädlarsektorn allvarligt och tydligt påverkats, eftersom genetiska resurser är sektorns kärna och inte endast en underordnad del av dess verksamhet. För det tredje påtvingar förordningen uppenbart oproportionerliga begränsningar av artikel 16 i EU:s stadga. För det fjärde påtvingar den i praktiken en evig förpliktelse för växtförädlarsektorn att samla in och spara information angående sina aktiviteter. Slutligen finns det mindre betungande åtgärder att tillgå, vilket belyses i det internationella fördraget om växtgenetiska resurser för livsmedel och jordbruk.
5. Femte grunden: Sökandena anför att den angripna förordningen skapar en uppenbar situation av rättsosäkerhet för växtförädlare av följande skäl. För det första beror förordningens tillämpningsområde på huruvida stater väljer att utöva suveränitet över genetiska resurser. För det andra stödjer den sig på öppna definitioner som inte gör det möjligt att fastställa huruvida en genetisk resurs anses ha blivit "använd". För det tredje riskerar dessa öppna definitioner att leda till en i praktiken retroaktiv tillämpning. Slutligen är det osäkert om utvecklingen av bästa praxis minskar risken för bristande efterlevnad hos de som omfattas av den angripna förordningen.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt (EGT L 227, s. 1)

Talan väckt den 28 juli 2014 – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding m. fl. mot parlamentet och rådet

(Mål T-560/14)

(2014/C 388/23)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV (Hoorn NH, Nederländerna), Agriom BV (Aalsmeer, Nederländerna), Agrisemen BV (Ellewoutsdijk, Nederländerna), Anthura BV (Bleiswijk, Nederländerna), Barenbrug Holding BV (Oosterhout, Nederländerna), De Bolster BV (Epe, Nederländerna), Evanthia BV (Hoek van Holland, Nederländerna), Gebr. Vletter & Den Haan VOF (Rijnsburg, Nederländerna), Hilverda Kooij BV (Aalsmeer, Nederländerna), Holland-Select BV (Andijk, Nederländerna), Könst Breeding BV (Nieuwveen, Nederländerna), Koninklijke Van Zanten BV (Hillegom, Nederländerna), Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV (Emmeloord, Nederländerna), Kwekerij de Wester-Bouwing BV (Rossum, Nederländerna), Limgroup BV (Horst aan de Maas, Nederländerna), och Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. de Jong, P. Vlaemminck och B. Van Vooren)

Svarande: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— förklara att talan om ogiltigförklaring kan tas upp till prövning,

- ogiltigförklara Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 511/2014 av den 16 april 2014 om åtgärder för användarnas efterlevnad i Nagoyaprotokollet om tillträde till och rimlig och rättvis fördelning av vinster från utnyttjande av genetiska resurser i unionen (EUT L 150, s. 59), och
- förplikta Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder, vilka huvudsakligen är identiska med eller liknar de grunder som åberopats i mål T-559/14, Ackermann Saatzucht m. fl. mot parlamentet och rådet.

Talan väckt den 27 augusti 2014 – Italien mot kommissionen

(Mål T-636/14)

(2014/C 388/24)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: advokaterna P. Gentili och G. Palmieri)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara meddelandet om en ledig tjänst som direktör för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (Luxembourg) i tjänstegrupp AD, lönegrad 14 (COM/2014/10356), vilket offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* av den 17 juni 2014 C 185 A, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Talan har väckts mot nämnda meddelande, eftersom det ställts som krav att ansökningarna ges in på engelska, franska eller tyska.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 18 FEUF och artikel 24 fjärde stycket FEUF, artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artiklarna 1 och 2 i förordning nr 1/58 samt artikel 12.1 och 1d.6 i tjänsteföreskrifterna (vilka är tillämpliga analogt på tillfälligt anställda och vilka anges i det angripna meddelandet).
 - Meddelandet ställer krav om att sökandena ska ge in sina meritförteckningar och personliga brev på engelska, franska eller tyska – och inte på vilket som helst av unionsspråken – eftersom det hänvisar till kommissionens webbplats, vilken innehåller en sådan tvingande bestämmelse.
2. Andra grunden: Åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar och principen om lojalt samarbete (artikel 4.3 FEU).
 - Under förfarandet för antagande av det aktuella meddelandet underrättade kommissionen på ett formellt sätt den italienska regeringen om att ovannämnda diskriminering på grundval av språk skulle undanröjas. Vid formuleringen av meddelandet och vid fastställandet av bestämmelser för den webbplats som sökandena enligt meddelandet ska använda för att inge sina ansökningar agerade kommissionen emellertid inte i enlighet med sin utfästelse.

Talan väckt den 30 augusti 2014 – ADR Center mot kommissionen**(Mål T-644/14)**

(2014/C 388/25)

*Rättegångsspråk: engelska***Parter***Sökande:* ADR Center Srl (Rom, Italien) (ombud: advokaten L. Tantalò)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut i dess skrivelse av den 27 juni 2014 om en regresstalan mot ADR Center,
- fastslå en omedelbar betalning av det utestående belopp om 79 700,40 euro som ADR Center har rätt till i enlighet med faktura *pro forma* och kreditnotor utfärdade den 13 november 2013,
- fastslå en omedelbar betalning av skadestånd för skada som ADR Center har lidit på sitt internationella anseende, och för den tid som högre tjänstemän har behövt avsätta för sitt försvar i en grundad talan, och
- förplikta svaranden och eventuella intervenienter att ersätta sökandens rättegångskostnader med ett belopp som tribunalen finner skäligt.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: det omtvistade beslutet ska ogiltigförklaras på den grunden att kommissionens revisionsåtgärder och efterföljande betalningskrav grundas på regler som det aldrig fanns enighet kring.
2. Andra grunden: det omtvistade beslutet ska ogiltigförklaras på den grunden att kommissionen försenade utfärdandet av de slutliga revisionsrapporterna och tillhörande betalningskrav oskäligt länge.
3. Tredje grunden: kommissionen har inte uppfyllt sin bevisbörda. Sökanden gör härvid gällande att kommissionen har grundat sin slutliga finansiella revision och efterföljande betalningskrav på obekräftade slutsatser.
4. Fjärde grunden: slutsatserna i kommissionens revision var felaktiga. Sökanden gör härvid gällande att slutsatserna i kommissionens revision bestrids på grund av flera uppenbara fel, såväl handläggningsfel som materiella fel. Vidare gör sökanden gällande att kommissionen inte bara har underlåtit att ompröva de betalningskrav den själv ställt ut, utan har också allvarligt åsidosatt och underlåtit att beakta något av de frågor som ADR Center tog upp.

Talan väckt den 8 september 2014 – Revolution mot harmoniseringsbyrån (REVOLUTION)**(Mål T-654/14)**

(2014/C 388/26)

*Ansökan är avfattad på engelska***Parter***Sökande:* Revolution LLC (Washington, Förenta staterna) (ombud: advokaterna P. Roncaglia, F. Rossi och N. Parrotta)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som första överklagandenämnden meddelade den 11 juni 2014 i ärende R 2143/2013-1, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket REVOLUTION för tjänster i klass 36 – gemenskapsvarumärkesansökan nr 11 815 297

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 b och 7.2 i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 11 september 2014 – Peri mot harmoniseringsbyrån (formen på ett brädfodringslås)

(Mål T-656/14)

(2014/C 388/27)

Ansökan är avfattad på: tyska

Parter

Sökande: Peri GmbH (Weißenhorn, Tyskland) (ombud: advokaterna A. Bognár och M. Eck)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 26 juni 2014 i ärende R 1178/2013-1,
- förplikta Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Det tredimensionella varumärket i form av ett brädfodringslås för varor i klasserna 6 och 19 – registreringsansökan nr 10 826 766

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder:

- Åsidosättande av artikel 7.1 e i förordning nr 207/2009,
 - Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
-

**Talan väckt den 15 september 2014 – Instituto dos vinhos do Douro e do Porto mot
harmoniseringsbyrån – Bruichladdich Distillery (PORT CARLOTTE)**

(Mål T-659/14)

(2014/C 388/28)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Instituto dos vinhos do Douro e do Porto, IP (Peso da Régua, Portugal) (ombud: advokaten P. Sousa e Silva)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Bruichladdich Distillery Co. Ltd (Argyll, Förenade kungariket)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 8 juli 2014 i ärende R 946/2013-4,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive de kostnader som uppstått under förfarandet vid harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ordmärket "PORT CARLOTTE" för varor i klass 33 – gemenskapsvarumärke nr 5421474

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Motparten i förfarandet vid överklagandenämnden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: De skäl som anges artikel 52.1 a i förening med artikel 7.1 g, artikel 53.1 c i förening med artikel 8.4 samt artikel 53.2 d i förordning nr 207/2009

Annulleringsenhetens beslut: Avslog ansökan om ogiltighetsförklaring

Överklagandenämndens beslut: Avslog överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 c och g samt artikel 53.2 d i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 19 september 2014 – SEA mot kommissionen

(Mål T-674/14)

(2014/C 388/29)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Società per azioni esercizi aeroportuali SEA (Segrate, Italien) (ombud: advokaterna F. Gatti, J.-F. Bellis, F. Di Gianni och A. Scalini)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut K(2014) 4537 slutligt, av den 9 juli 2014, genom vilket kommissionen inlett ett formellt granskningsförfarande avseende utformningen av Airport Handling, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Bristande motivering av det angripna beslutet
 - Sökanden gör gällande att det angripna beslutet inte tar upp omständigheter (bland annat upprättandet av en Trust i syfte att säkerställa den totala avsaknaden av ekonomisk kontinuitet mellan Airport Handling och SEA Handling, bolag som påstås vara mottagare av stöd SA.21420), som är väsentliga vid antagandet av beslutet och vilka kommissionen informerats om i detalj.
2. Andra grunden: Felaktig tillämpning av artikel 107.1 FEUF, på grund av en felaktig bedömning av de objektivt viktiga omständigheter och uppgifter som sökanden underrättat kommissionen om.
 - Sökanden gör i detta avseende gällande att kommissionen i det angripna beslutet felaktigt ansett dels att Airport Handling kunde betraktas som ekonomisk efterträdare av SEA Handling, dels att det tillskott som sökanden gjort till förmån för Airport Handling utgjorde ett statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av de grundläggande principerna om berättigade förväntningar, god förvaltningssed, proportionalitet och icke-diskriminering.
 - Sökanden gör i detta avseende gällande att kommissionens agerande och det angripna beslutet uppenbart strider mot de ovannämnda unionsrättsliga principerna. Vad särskilt gäller proportionalitetsprincipen anser sökanden att kommissionen borde ha skingrat sina tvivel genom att före granskningen göra en noggrann utredning av de uppgifter som den redan hade tillhandahållits, i stället för att anta beslutet om att inleda det aktuella granskningsförfarandet.

Talan väckt den 22 september 2014 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-675/14)

(2014/C 388/30)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: M. García-Valdecasas Dorrego, Abogado del Estado)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens genomförandebeslut av den 9 juli 2014 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) i den del det avser Konungariket Spanien, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Den schablonmässiga korrigeringen på 2 731 208,07 euro och den beräkningsmetod som använts strider mot artikel 31.2 i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, s. 1), riktlinjerna i kommissionens dokument nr VI/5330/97 av den 23 december 1997 (Riktlinjer för utvärdering av budgetkonsekvenserna i samband med granskningen av och beslutet att avsluta räkenskaperna för garantisektionen vid EUGFJ) och kommissionens dokument AGRI/2005/64043 av den 9 juni 2006 (Communication from the Commission, on how the Commission intends in the context of the EAGGF-Guarantee clearance procedure to handle shortcomings in the context of cross-compliance control system implemented by the Member State), då det inte är lämpligt att göra en schablonmässig bedömning eftersom sökanden har gjort en noggrann bedömning av den reella risken för fonden. Den tillämpning som kommissionen har gjort är inte bara inkorrekt utan även oproportionerlig och obefogad.
2. Andra grunden: Sammanläggningen av den allmänna schablonkorrigeringen på 2 procent med den punktvisa korrigeringen på 191 873,55 euro och beräkningsmetoden strider mot artikel 31.2 i ovannämnda förordning, kommissionens dokument om riktlinjer för beräkning av finansiella korrigeringar, eftersom det inte är möjligt att använda två beräkningsmetoder samtidigt för en och samma överträdelse. Detta är inte bara rättsligt inkonsekvent, utan även oproportionerligt och obefogad.
3. Tredje grunden: Den korrigering som gjorts för ansökningsåret 2010, räkenskapsåret 2011, innebär ett åsidosättande av artikel 31.4 i ovannämnda förordning, ett brott mot principen om lojalt samarbete samt en kränkning av rätten till försvar, eftersom svaren felaktigt har utvidgat den finansiella korrigeringen till att omfatta en period som är längre än de 24 månaderna närmast före meddelandet, trots att bristerna dessutom redan hade rättats till.

Talan väckt den 22 september 2014 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-676/14)

(2014/C 388/31)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: A. Rubio González, Abogado del Estado)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut C(2014) 4856 final av den 11 juli 2014 om att inleda en undersökning av manipulation av statistik i Spanien, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1173/2011 om effektiv övervakning av de offentliga finanserna i euroområdet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen och förbudet mot retroaktiv lagstiftning.

- Sökanden hävdar härvid att legalitetsprincipen och förbudet mot retroaktiv lagstiftning, tillämpade på Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1173/2011 av den 16 november 2011 om effektiv övervakning av de offentliga finanserna i euroområdet (EUT L 306, s. 1) och på beslut 2012/678/EU fordrar att faktiska omständigheter tidigare än den 13 december 2011 inte kan beaktas. Vi den tidpunkten kunde det aktuella handlandet inte bli föremål för sanktioner. De enda uppgifter som skulle kunna resultera i sanktioner är de som delgavs i april 2012. Den period som undersöks borde ha begränsats till de uppgifter som delgavs från år 2012.

Den period som undersöks borde ha begränsats till de uppgifter som delgavs från år 2012, såtillvida som de rör omständigheter som inträffat från december 2011, då ovannämnda förordning trädde i kraft. Det finns följaktligen ingen rättslig grund för att inleda en undersökning rörande händelser som inträffat före den 13 december 2011.

2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 8.3 i ovannämnda förordning

- Sökanden hävdar att det inte finns några tydliga tecken på handlingar som skulle utgöra förvanskning av uppgifter rörande underskottet och skulden. De spanska myndigheternas agerande utgör en klart och tillfyllest förklarad genomgång av dessa uppgifter.

3. Tredje grunden: Åsidosättande av sökandens rätt till försvar

- Sökanden hävdar att det har genomförts en hemlig undersökning, utanför det etablerade förfarandet, till skada för dess rätt till försvar.

Talan väckt den 19 september 2014 – Airport Handling mot kommissionen

(Mål T-688/14)

(2014/C 388/32)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Airport Handling SpA (Somma Lombardo, Italien) (ombud: advokaterna R. Cafari Panico och F. Scarpellini)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara, i sin helhet, beslut K(2014) 4537 slutligt, av den 9 juli 2014, genom vilket kommissionen inlett ett formellt granskningsförfarande i ärende SA.21420 (2014/NN), avseende utformningen av Airport Handling,
- i andra hand och för det fall att tribunalen anser att enbart vissa av de nedan formulerade grunderna ska godtas, ogiltigförklara det angripna beslutet i vissa delar, och
- i vilket fall som helst förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artiklarna 107.1 FEUF och 108.2 FEUF

- Sökanden gör gällande att kommissionen i det angripna beslutet gjorde fel dels när den felaktigt fann att Airport Handling S.p.A. är efterträdare till SEA Handling, med stöd av en påstådd ekonomisk kontinuitet mellan de båda bolaget, dels när den, med stöd av denna felaktiga presumtion, antog beslutet om att inleda det formella granskningsförfarandet.

2. Andra grunden: Åsidosättande och felaktig tillämpning av artiklarna 107.1 FEUF och 108.2 FEUF

- Sökanden gör i detta avseende gällande att det angripna beslutet är felaktigt, eftersom kommissionen funnit att kapitaliseringen av Airport Handling S.p.A. skulle kunna utgöra statligt stöd som strider mot den inre marknaden, och eftersom kommissionen, med stöd av denna presumtion, inlett det formella granskningsförfarandet.

3. Tredje grunden: Åsidosättande av principen om god förvaltningssed

- Sökanden gör i detta avseende gällande att kommissionen, genom att anta det angripna beslutet, inte har iakttagit sina skyldigheter dels att opartiskt och noggrant undersöka de uppgifter den förfogar över, dels att göra en avvägning av de motstående intressena.
-

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 17 juni 2014 – ZZ mot parlamentet

(Mål F-54/14)

(2014/C 388/33)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten André Bernard)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att inte tillsätta sökanden på tjänsten som juridisk rådgivare vid Europaparlamentet.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att tillsätta en annan person på tjänsten som juridisk rådgivare,
- eventuellt fastställa ersättning i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) som ska betalas till sökanden för de olika fel i tjänsten som konstateras, och
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 22 juli 2014 – ZZ och ZZ mot kommissionen

(Mål F-70/14)

(2014/C 388/34)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ och ZZ (ombud: advokaterna D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas och J.-N. Louis)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslut om överföring av sökandenas pensionsrättigheter till unionens pensionssystem, vari nya allmänna genomförandebestämmelser av den 3 mars 2011 avseende artikel 11.2 i bilaga VIII i tjänsteföreskrifterna tillämpas. I andra hand ska kommissionen förpliktas att ersätta sökandena för den skada som uppstått till följd av en orimligt lång handläggningstid av deras ansökan om överföring av pensionsrättigheter.

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- giltigförklara besluten om beräkning av uppräknings av de pensionsrättigheter som var och en av dem har tjänat in innan de tillträdde sina tjänster vid kommissionen,

- i andra hand förplikta kommissionen att ersätta sökandena för den skada de lidit på grund av de felaktigheter som begåtts och som lett till en orimligt lång handläggningstid av deras ansökan om överföring av pensionsrättigheter.
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 22 juli 2014 – ZZ mot Europeiska utrikestjänsten (SEAE)

(Mål F-71/14)

(2014/C 388/35)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna L. F. de Castro och J.-L. Gillain)

Svarande: Europeiska utrikestjänsten (SEAE)

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte längre betala ut tillägg för levnadsvillkor, extra tillägg med beaktande av levnadsvillkoren på sökandens anställningsort eller dagtraktamente, samt om ersättning för 49 semesterdagar som inte togs ut år 2012 och för skada som orsakades av underlåtenheten att bistå sökanden i samband med en arbetsolycka.

Sökandens yrkanden

- Utbetalning av tillägg för levnadsvillkor och extra tillägg från den 1 maj 2012 till den 31 oktober 2013 eller i vart fall utbetalning av dagtraktamente för samma period.
- Utbetalning av ersättning för 49 semesterdagar som inte togs ut år 2012,
- Återställande av avtalet eller upprättande av ett nytt tillsvidareavtal eller ett avtal som övergår till att vara ett tillsvidareavtal när det löper ut eller ersättning för den skada som orsakats av att ett nytt avtal skulle ha ingåtts mellan sökanden och svarande om arbetsolyckan inte hade ägt rum,
- Ersättning för den skada som sökanden har lidit till följd av olyckan. i) 10 000 euro med anledning av att sökanden inte erhöll någon medicinsk, administrativ eller ekonomisk hjälp i Jordanien och Bryssel; ii) ett belopp som motsvarar lön, tillägg och förmåner vilka sökanden inte erhållit eller förlorat samt medicinska och andra omkostnader till följd av olyckan, vilka preliminärt uppskattas till 50 000 euro, med anledning av olyckan för vilken Förenta Nationerna och SEAE bär ansvaret; den sistnämnda ska bistå sökanden och betala för talan mot Förenta Nationerna och samtliga personer som deltog i anordnandet av kursen. iii) ett preliminärt belopp om 50 000 euro för felaktig användning av tidsbegränsade avtal, som vid varje tillfälle innehållit bestämmelser om provotid, i synnerhet det sistnämnda avtalet samt för beslutet att inte förnya detta avtal.

Talan väckt den 23 juli 2014 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-72/14)

(2014/C 388/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna L. Ortiz Blanco och A. Givaja Sanz)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av uttagningskommitténs beslut att inte godkänna sökanden till det interna uttagningsprovet COM/3/AD9/13 på grund av att hon inte är "tillfälligt anställd vid kommissionen" vilket är ett villkor för tillträde till proven.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet av den 18 september 2013, vilket bekräftats den 22 oktober 2013, att inte godkänna sökanden till prov COM/3/AD9/13,
- såvitt tribunalen finner det erforderligt, ogiltigförklara beslutet av den 11 april 2014, vilket delgavs sökanden den 14 april 2014, att avslå sökandens klagomål av den 17 december 2013, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 25 juli 2014 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-74/14)

(2014/C 388/37)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten Sébastien Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om att artikel 7 i bilaga V och artikel 8 i bilaga VII i de nya tjänsteföreskrifterna ska förklaras vara rättsstridiga samt om ogiltigförklaring av beslutet att inte längre bevilja sökanden resdagar och ersättning för reskostnader mellan anställningsorten och ursprungsorten, vilket sökanden haft rätt till före ikraftträdandet av denna nya bestämmelse i tjänsteföreskrifterna.

Sökandens yrkanden

- Artikel 7 i bilaga V och artikel 8 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska förklaras rättsstridiga,
- beslutet att inte längre bevilja sökanden resdagar eller årlig ersättning för reskostnader från och med år 2014,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-76/14)

(2014/C 388/38)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna G. Suárez de Castro och M. Orman)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att inte föra upp sökanden på den reservlista som uttagningsprovet EPSO/AD/248/13 avser.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- föra upp sökanden på den reservlista som nämnda uttagningsprov avser, eftersom det finns en plats ledig på reservlistan för uttagningsprovet EPSO/AD/248/13 för att upprätta en anställningsreserv av handläggare inom området "Säkerhet kring byggnader" och sökanden har ett betyg på 53,38 som överstiger betyget 51,01 som är lägsta tillåtna betyg.
- alternativt ogiltigförklara prov d, på grund av de många oegentligheter som förekommit vid bedömningen av det provet, och rangordna sökandena i förhållande till resultaten på övriga prov med avseende på vilka det inte förekommit oegentligheter.
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna om talan bifalls.

Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ m.fl. mot EEAS**(Mål F-78/14)**

(2014/C 388/39)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: ZZ m.fl. (ombud: advokaterna Dario de Abreu Caldas, Micael de Abreu Caldas och Jean-Noël Louis)

Svarande: Europeiska utrikestjänsten (EEAS)

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av besluten att inte befordra sökandena till följande grad för Europeiska utrikestjänstens (EEAS) befordringsår 2013

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara besluten av den 9 och den 14 oktober 2013 innehållande förteckningen över befordrade tjänstemän för befordringsåret 2013.
- förplikta EEAS att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 7 augusti 2014 – ZZ mot parlamentet**(Mål F-79/14)**

(2014/C 388/40)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna A. Lamamra och K. Evora)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att retroaktivt undanröja rätten till hushållstillägg efter att sökanden förflyttats till en annan institution, samt att begränsa sökandens bosättningsbidrag till en i stället för två månader.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara parlamentets beslut av den 5 december 2013,

- ogiltigförklara parlamentets beslut av den 8 maj 2014 att avslå sökandens klagomål, och
- förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 14 augusti 2014 – ZZ mot regionkommittén

(Mål F-81/14)

(2014/C 388/41)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna J.-N. Louis, D. de Abreu Caldas och R. Metz)

Svarande: Europeiska unionens regionkommitté

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att inte befordra sökanden till närmaste högre lönegrad (AD13) vid 2013 års befordringsomgång vid regionkommittén.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara regionskommitténs beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AD 13 vid 2013 års befordringsomgång, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 15 augusti 2014 – ZZ mot Europeiska kommissionen

(Mål F-82/14)

(2014/C 388/42)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten M. Cornacchia)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att inte bevilja sökanden tillträde till uttagningsprov EPSO/AST/126/2012 på grund av att denne inte informerat uttagningskommittén om att det fanns ett föräldraband till en av kommitténs medlemmar.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet av den 15 maj 2014 genom vilket uttagningskommittén för det allmänna uttagningsprovet EPSO/AST/126/2012, genom ett brev från EPSO och i samband med sökandens begäran om omprövning av den 31 januari 2014, bekräftat uteslutandet av sökanden från uttagningsprov EPSO/AST/126/2012,
 - förplikta kommissionen att betala sökanden ersättning för den skada som denne åsamkats genom det ovannämnda beslutet och som i överensstämmelse med rätt och billighet har beräknats till 3 000 euro, och
 - förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.
-

Talan väckt den 1 september 2014 – ZZ m.fl. mot Europeiska kommissionen**(Mål F-86/14)**

(2014/C 388/43)

*Rättegångsspråk: engelska***Parter***Sökande:* ZZ m.fl. (ombud: advokaten O. Mader)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Saken och beskrivning av tvisten**

Ogiltigförklaring av besluten om att minska det totala antalet årliga semesterdagar samt förklaring av att artikel 6 i bilaga X till tjänsteföreskrifterna, ändrad genom artikel 1.70 i förordning nr 1023/2013 som trädde ikraft den 1 januari 2014, inte ska tillämpas.

Sökandenas yrkanden

- ogiltigförklara besluten som skickats till sökandena genom Sysper2 avseende minskningen av antalet semesterdagar per år,
 - förklara att artikel 1.70 a i förordning (EU, Euratom) nr 1023/2013 som ändrar artikel 6 i bilaga X till tjänsteföreskrifterna ("särskilda undantagsbestämmelser som ska tillämpas på tjänstemän som tjänstgör i ett tredjeland") och kommissionens beslut C (2013) 9051 final av den 16 december 2013 inte ska tillämpas, i den mån dessa minskar antalet semesterdagar per år för sökandena,
 - ogiltigförklara kommissionens beslut av den 23 maj 2014 (R/123/14) genom vilket sökandenas klagomål avslagits, såvitt gäller frågan om årlig semester,
 - förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV